



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

АВТОМАТ ЗА ВРАТА

Монтирана повърхност

Размер:1,2,3,4,5

Механизъм за автоматично

Затваряне – по избор

И отворена позиция

Брошура с инструкции за инсталиране

Обикновено инсталиране на касата автомата се инсталира върху страната за отваряне/страната на пантите на вратата

Инсталиране над касата
Автомата се инсталира от горната част на касата на страната за затваряне/спиране на вратата

Инсталиране паралелно на рамото
Автомата се инсталира върху страната за затваряне/спиране на вратата



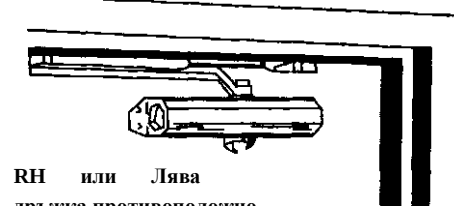
Изобразена
Врата за лява дръжка-LH
или Дясна дръжка -
противоположно-RHR Виж
страница 2

Врата за лява дръжка-LH
или Дясна дръжка



противоположно-RHR' Виж
страница 3

Врата за дясна дръжка-



RH или Лява
дръжка противоположно
LHR

Виж страница 4

НАСТРОЙВАНЕ НА АВТОМАТА

ЦИКЪЛ НА ЗАТВАРЯНЕ

Забележка: Затварящите дъги ("ЗАТВАРЯНЕ" и "ЗАКЛЮЧВАНЕ") се контролират от два (2) отделни клапани за регулиране на скоростта. Първо настройте скоростта на ЗАТВАРЯНЕ, а след това настройте скоростта на ЗАКЛЮЧВАНЕ. 1. Настройването на скоростта на „ЗАТВАРЯНЕ“ се осъществява от пълно завъртане на клапана, регулиращ скоростта. –Завъртете клапана за настройване на скоростта ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА за ПО-БАВНА скорост на затваряне. –Завъртете клапана за настройване на скоростта в ПОСОКА ОБРАТНА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА за ПО-БЪРЗА скорост на затваряне. 2. Настройването на скоростта на "ЗАКЛЮЧВАНЕ" се осъществява от пълно завъртане на винта регулиращ скоростта. –Завъртете винта, регулиращ скоростта ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА за една ПО-БАВНА скорост на заключване. –Завъртете винта, регулиращ скоростта по ПОСОКА ОБРАТНА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА за ПО-БЪРЗА скорост на заключване. **ВНИМАНИЕ!!** Не завъртайте клапана за регулиране на скоростта повече от две (2) пълни завъртания по посока обратна на часовниковата стрелка от неговата фабрично установена позиция, тъй като два клапана за регулиране на скоростта могат да се отместят от корпуса на автомата за врата, в резултат от загубата на вътрешна течност и неизправност на съоръжението. – по картинка 1 (Клапан за настройване на ЗАКЛЮЧВАНЕТО, Клапан за настройване на ЗАТВАРЯНЕТО) – по картинка 2 (Автоматично затваряне, Скорост на затваряне, Скорост на заключване) – по картинка 3 (Диаграма за определяне на дръжката на вратата) – Страна за отваряне на вратата – Страна за затваряне на вратата, Страна за отваряне на вратата – Страна за затваряне на вратата



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз:тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

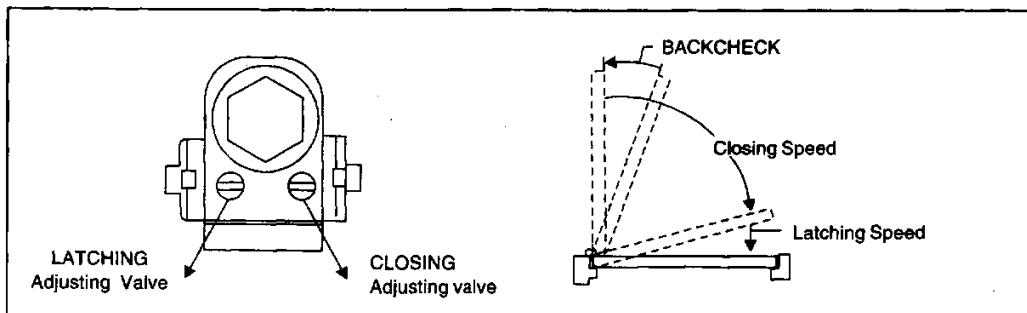
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

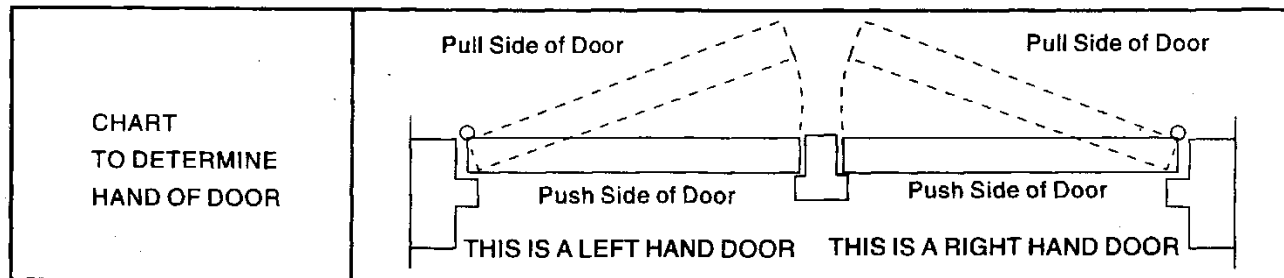
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Монтирана повърхност Размер:1,2,3,4,5

Механизъм за автоматично затваряне – по избор

И отворена позиция

Инструкция за инсталиране за Обикновено рамо (от страната на отваряне) Монтаж

ТОЗИ ШАБЛОН ПРЕДСТАВЛЯВА ОБИКНОВЕНО ИНСТАЛИРАНЕ НА КАСАТА ЗА ОТВАРЯНЕ ДО 180 ГРАДУСА



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

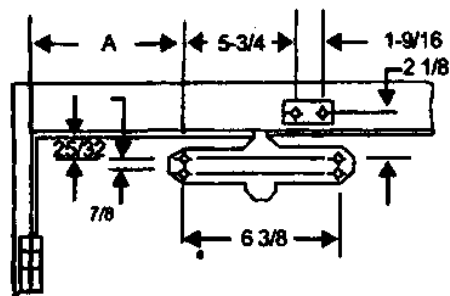
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



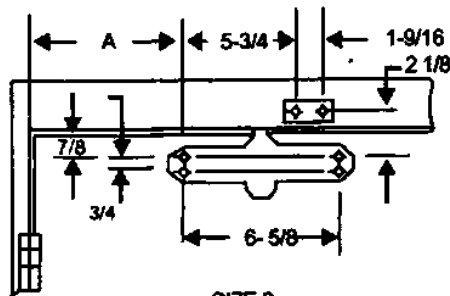
ВАЛЕРИЙ С&М ГРУПАД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



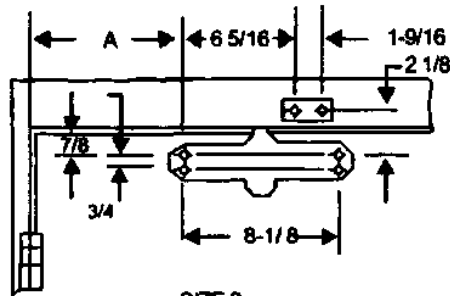
Hinge
or
pivot

SIZE: 1
Model: B1 501



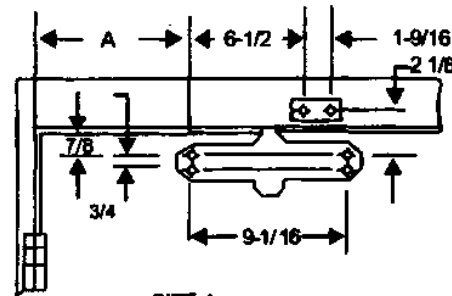
Hinge
or
pivot

SIZE: 2
Model: B2 502
SIZE: 3
Model: 523 603



Hinge
or
pivot

SIZE: 3
Model: B3 503
SIZE: 4
Model: 534 604



Hinge
or
pivot

SIZE: 4
Model: B4 504
SIZE: 5
Model: B5 505

• Показана е врата с дясна дръжка



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Противоположна врата с лява дръжка
- Размерите са в инчове
- Чертежът не е към таблицата

ОТВАРЯНЕ	DIM.A B1.501	DIM.A B2.502 523 603	DIM.A B3, 503 534,604	DIM.A B4.504 B5.505
ДО-120°	3 3/4 (95.3MM)	4 5/16 (110MM)	4 23/32 (120MM)	4 5/16 (110MM)
ДО-180°	2 9/16 (65MM)	2 9/16 (65MM)	3 5/32 (80MM)	3 5/32 (80MM)



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

1. Изберете ъгъл за отваряне на вратата и използвайте размерите, показани по-горе.

Маркирайте четири (4) дупки във вратата за автомата за врата и две(2) дупки върху касата за надстройката на рамото.

2. Пробийте насочващи отвори във вратата и касата за #14 универсални винтове или пробийте и сложете дюбели за 1/4-20 механични винтове.

3. Инсталирайте предното рамо/надстройката на рамото, за да окомплектовате с касата като използвате предвидените винтове.

4. Монтирайте автомата върху вратата, като използвате предвидените винтове. **КЛАПАНАТ ЗА НАСТРОЙВАНЕ НА СКОРОСТТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПОСТАВЕН КЪМ КРАЯ НА КРАЯ НА ПАНТАТА.**

5. Инсталирайте основното рамо към горния външен стълб, перпендикулярно на вратата, както е показано по-долу. Стегнете



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

силно с болта/гайката на рамото, предвидени за окомплектоването.

6. Настройте дължината на предното рамо, така че предното рамо да е перпендикулярно на касата, при окомплектоването, към предварително затегнатото основно рамо (илюстрацията по-долу). Стегнете предното рамо към основното рамо с предвидените болтове/гайки за окомплектоване.

7. Щракнете външната капачка над дръжката в долната част на автомата.

8. Настройте скоростта на затваряне на вратата, следвайки инструкциите, както е показано на страница 1.

Схема по-долу: Изглед отгоре на обичайна инсталация

Винт за настройване на скоростта, врата с дясна дръжка, повторно натоварване, „ВС” винт за настройване,

Врата с лява дръжка – повторно натоварване, „ВС” винт за настройване, винт за настройване на скоростта



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

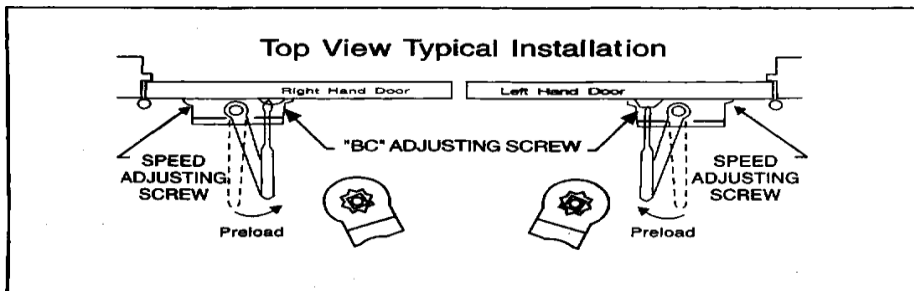
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Монтирана повърхност

Размер:1,2,3,4,5

Механизъм за автоматично

затваряне – по избор

И отворена позиция

Инструкции за инсталиране за горната част на касата (Страната за затваряне) Монтиране

ТОЗИ ШАБЛОН ПОКРИВА ИНСТАЛИРАНЕТО ОТ ГОРНАТА ЧАСТ НА КАСАТА ЗА ОТВАРЯНЕ ДО 180° ГРАДУСА

- Показана е врата с лява дръжка
- Противоположна врата с дясна дръжка
- Размерите са в инчове
- Скицата не се отнася до таблицата

ОТВАРЯНЕ	DIM.A B1.501	DIM.A 82,502 523 603	DIM.A B3, 503 534,604	DIM.A B4.504 B5.505
ДО-120°	45/16 (110MM)	4 5/16 (110MM)	5 1/8 (130MM)	5 1/8 (130MM)
ДО-180°	3 5/32 (80MM)	3 5/32 (80MM)	315/16 (100MM)	315/16 (100MM)

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

1. Изберете ъгъл за отваряне на вратата и използвайте размерите, показани по-горе.

Отбележете четири (4) дупки в касата на вратата за автомата за врата и две (2) дупки за надставката на рамото.

2. Пробийте помощни дупки във вратата и касата за #14 универсални винтове или пробийте и поставете дюбели за 1/4-20 механични винтове.

3. Инсталирайте предното рамо/надстройката на рамото, като окомплектовате с касата, използвайки предвидените винтове.

4. Монтирайте автомата на вратата, като използвате предвидените винтове. **КЛАПАНЪТ ЗА НАСТРОЙВАНЕ НА СКОРОСТТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПОСТАВЕН КЪМ КРАЯ НА ПАНТАТА.**

5. Инсталирайте главното рамо на горната външна дръжка, перпендикулярно на вратата, както е показано по-долу. Здравно затегнете с предвидените за окомплектоване болтове/гайки на рамото.

6. Настройте дължината на предното рамо така, че предното рамо да е перпендикулярно на касата, когато се натоварва повторно основното рамо (илюстрацията по-долу. Стегнете предното рамо към основното рамо с предвидените за окомплектоване болтове и гайки.

7. Щракнете помощната капачка над дръжката в долната част на автомата.

8. Настройте скоростта на затваряне на вратата, следвайки инструкциите, както са изобразени на страница 1.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.

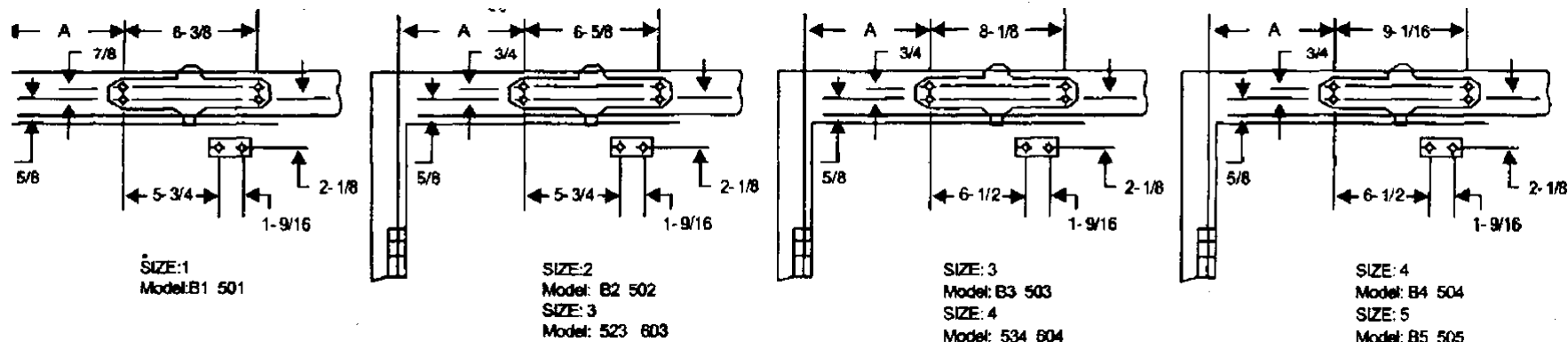


ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Врата с лява дръжка – повторно натоварване, „ВС” винт за
настройване, винт за настройване на скоростта

Винт за настройване на скоростта, врата с дясна дръжка, повторно



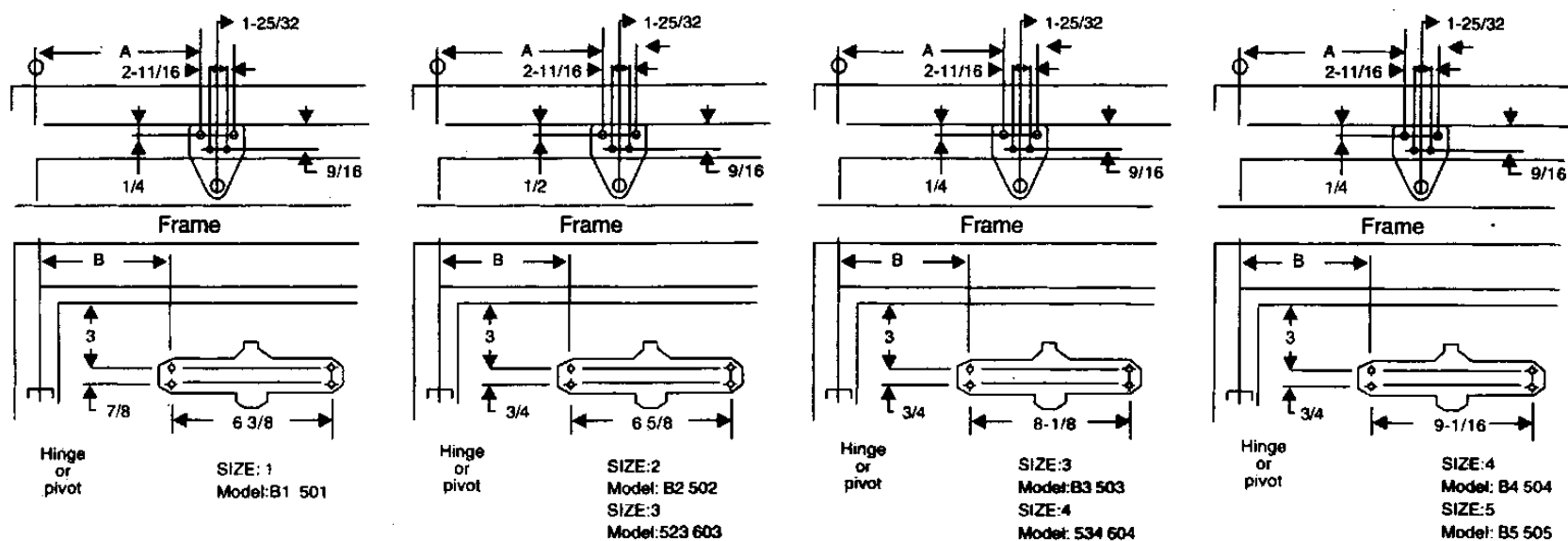
Монтирана повърхност Размер:1,2,3,4,5

Механизъм за автоматично затваряне – по избор

И отворена позиция

Инструкция за инсталиране за Паралелно рамо (От страната на затваряне) Монтаж
ТОЗИ ШАБЛОН ПОКИРВА ИНСТАЛИРАНЕТО НА ПАРАЛЕЛНО РАМО ЗА ОТВАРЯНЕ ДО 180°.

Съоръжение за паралелна скоба. Изисква се и е включено.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./13.02.2015г.



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

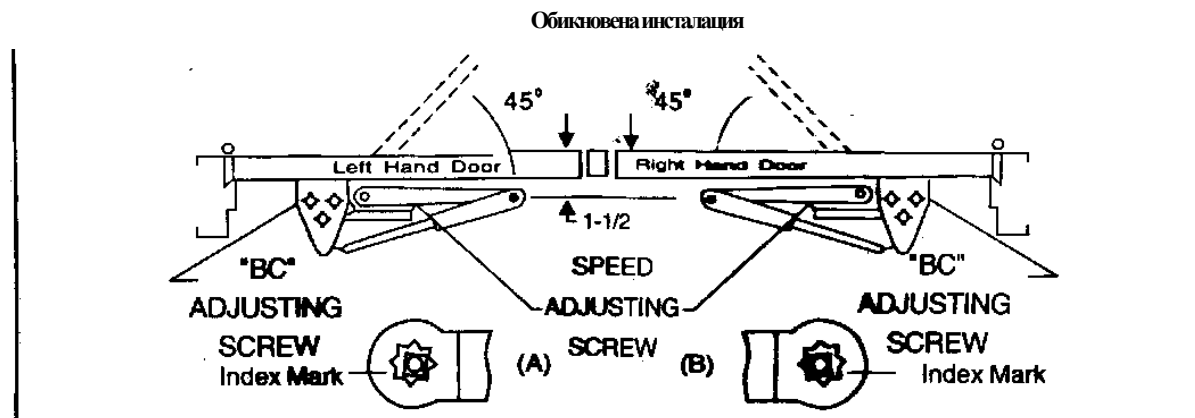
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Показана е врата с лява дръжка
- Противоположна врата с дясна дръжка
- Размерите са в инчове
- Чертежът не се отнася до таблицата

ОТВАРЯНЕ	DIM.A B1.501 B2.502 523,603	DIM.B B1.501 B2.502 523,603	DIM.A B3.503 534,604 B4.504 B5.505	DIM.B B3.503 534,604	DIM.B B4.504 B5.505
ДО-120°	5 29/32 (150MM)	4 3/4 (120MM)	7 7/8 (200MM)	6 11/16 (170MM)	5 29/32 (150MM)
ДО-180°	4 3/4 (120MM)	3 17/32 (90MM)	6 11/16 (170MM)	5 1/2 (140MM)	4 23/32 (120MM)

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

1. Изберете ъгъл на отваряне на вратата и използвайте размерите, показани по-горе. Маркирайте четири (4) отвора на вратата за автомата за врата и четири (4) дупки под страната на касата за паралелната скоба.
2. Пробийте помощни дупки във вратата и касата за #4 универсални винта или пробийте и поставете дюбели за 1/4-20 инчови механични винтове.
3. Монтирайте автомата към вратата използвайки предвидените винтове. **КЛАПАНАТ ЗА НАСТРОЙВАНЕ НА СКОРОСТТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПОСТАВЕН ДАЛЕЧ ОТ КРАЯ НА ПАНТАТА.**
4. Инсталирайте паралелната на рамото скоба използвайки предвидените винтове.
5. Използвайте гаечен ключ върху квадратната дръжка в долната част на автомата, завъртете дръжката на приблизително 4/5 към края на пантата на вратата. Задръжте и поставете основното рамо на дръжката в горната част на автомата на Подходящо обозначените места, както е показано. **ЗА ВРАТА С ЛЯВА ДРЪЖКА "L" (Илюстрация "А"). ЗА ВРАТА С ДЯСНА ДРЪЖКА "R" (Илюстрация "В") затегнете винта на рамото силно със зъбовидна шайба.**
6. Отстранете надстройката на рамото от предната каса и я изхвърлете. Инсталирайте ЛОСТА в края на предното рамо, за да направите скоба, като използвате предвидените за окомплектоването винтове/шайби.
7. **Настройте дължината на приспособяемото предно рамо, така че приспособяемото предно рамо да е паралелно на касата.**
8. **Настройте скоростта на затваряне на вратата, като следвате инструкциите, показани на страница 1.**



„BC” Настройващ винт, Винт, настройващ скоростта, Настройващ винт, Маркиране – Маркиране – съответно за врата с лява дръжка и врата с дясна дръжка



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692